


15312P/19  
UMOWA

ZATWIERDZONO	
WYKAZAŁ PRZEWODNICZĄCĄ	
w dniu	09. 12. 2019
podpis	

zawarta w dniu 20. 11. 2019 roku w Lublinie pomiędzy:

1. Gminą Lublin z siedzibą w Lublinie, ul. Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin, NIP 9462575811, REGON 431019514,

reprezentowaną przez:

- Joannę Żytkowską – Dyrektora Departamentu Prezydenta,
  - Beatę Szopińską - Zastępcę Dyrektora Kancelarii Prezydenta,
- zwaną dalej „Nabywcą”,

a

2. Panem Mikołajem Majdą, zamieszkałym przy PESEL , prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą Majda Mikołaj Iwent, z siedzibą przy ul. Bernardyńskiej 20, 20-109 Lublin, NIP: 7122398094 zwanym w dalszej części umowy „Sprzedawcą”,

łącznie zwanych dalej „Stronami”,

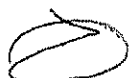
treści następującej:

## §1

1. Przedmiotem umowy jest zakup 400 szt. (słownie: czterystu szt.) fotografii (zwanych dalej „Fotografiami”), wskazanych w załączniku nr 1 do umowy, wraz z przeniesieniem na Nabywcę autorskich praw zależnych i majątkowych do Fotografii, na potrzeby promocji Miasta Lublin.
2. Sprzedawca oświadcza, że przysługuje mu nieograniczone prawo majątkowe do Fotografii i że Fotografie te nie naruszają praw autorskich ani innych praw osób trzecich.
3. Sprzedawca zobowiązuje się do dostarczenia Fotografii w formie elektronicznej, o minimalnej wadze 1 MB każda, na płytach CD/DVD, do Kancelarii Prezydenta Miasta Lublin w terminie do 7 dni od dnia podpisania niniejszej umowy.

## §2

1. Na mocy niniejszej umowy Sprzedawca przenosi nieodpłatnie na rzecz Nabywcy prawa zależne i majątkowe do Fotografii, o których mowa w §1 na następujących polach eksploatacji:
  - 1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania Fotografii, ich części albo fragmentów – wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy Fotografii, ich części albo fragmentów, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową, kopiowania, utrwalenia i zwielokrotniania wszelkimi znanymi technikami, w tym cyfrowymi, elektronicznymi, wszelkimi technikami video, technikami poligraficznymi, a także w zakresie:
    - a) zwielokrotniania, utrwalania, wykorzystania w wydawnictwach, materiałach i działaniach promocyjnych;
    - b) zwielokrotniania, utrwalania, wykorzystania w Internecie, telewizji;
    - c) zwielokrotniania, utrwalania, wykorzystania w reklamie;



- d) wprowadzania do pamięci komputera, zapisywania w pamięci trwałej komputera, eksploataowania na dowolnej ilości stacji roboczej (uploading, downloading);
  - e) zwielokrotniania w postaci zapisu w formie elektronicznej w pamięci komputera oraz w sieciach wewnętrznych, jak i zewnętrznych;
  - f) zwielokrotniania, utrwalania, wykorzystania w Internecie, w tym upubliczniania w sieci WWW w sposób umożliwiający dowolne wykorzystywanie i nieograniczone zwielokrotniania Fotografii przez każdego użytkownika sieci publicznej;
  - g) digitalizacji;
- 2) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których Fotografie, ich części albo fragmenty utrwalono – wprowadzenie do obrotu, użyczenie lub najem, dzierżawa, leasing lub inne formy odpłatnego lub nieodpłatnego korzystania z Fotografii, wprowadzenie do pamięci komputera i wyświetlanie na stacjonarnych lub przenośnych urządzeniach elektronicznych (a w szczególności na komputerach PC, notebookach, padach, innych urządzeniach przenośnych, ekranach telefonów komórkowych, tablicach reklamowych, ekranach kinowych, wielkoformatowych ekranach), wprowadzenie do sieci informatycznej;
- 3) w zakresie rozpowszechniania Fotografii, ich części lub fragmentów w sposób inny niż określony w pkt. 1) i 2) powyżej: publiczne wyświetlanie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, za pomocą wizji przewodowej lub bezprzewodowej przez stację naziemną lub za pośrednictwem satelity, równoczesne i integralne nadanie utworu nadanego przez inną organizację telewizyjną; a także publiczne udostępnianie Fotografii w taki sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, przy czym rozpowszechnianie Fotografii, ich części albo fragmentów może być dokonywane w formie publicznych prezentacji, niezależnie od sposobu ich realizacji i formy, w jakiej zostanie ona zrealizowana;
2. Przeniesienie autorskich praw, o których mowa w paragrafie niniejszym nie jest ograniczone czasowo ani terytorialnie.
3. Sprzedawca wyraża zgodę na wykonywanie oraz nieograniczone zlecenie wykonywania praw zależnych przez nabywcę do Fotografii, w rozumieniu art. 2 ust. 1 i 2 ustawy z dn. 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych. W ramach tych uprawnień Nabywca w szczególności ma prawo do dowolnego wykorzystywania całości lub swobodnie wybranych elementów Fotografii.
4. Sprzedawca zrzeka się wykonywania uprawnienia wynikającego z art. 2 ust. 5 Ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
5. W przypadku zgłoszenia roszczeń o czyny nieuczciwej konkurencji lub naruszenie praw autorskich osób trzecich w stosunku do Fotografii, Sprzedawca poniesie wszelkie koszty związane z odszkodowaniami, kosztami procesu, kosztami zastępstwa procesowego niezbędne do zwolnienia Nabywcy z odpowiedzialności.
6. Nabywcy przysługuje prawo dochodzenia roszczeń z tytułu naruszenia autorskich praw majątkowych w zakresie objętym niniejszą umową.
7. Przeniesienie na Nabywcę praw, o których mowa w paragrafie niniejszym następuje z chwilą przekazania Nabywcy Fotografii.
8. Sprzedawca wyraża zgodę, bez jakiegokolwiek wynagrodzenia z tego tytułu, na przekazywanie przez Nabywcę Fotografii na rzecz osób trzecich wraz ze zgodą na ich wykorzystywanie na wszystkich polach eksploatacji, o których mowa w § 2 ust. 1.

### §3

1. Z tytułu nabycia Fotografii Nabywca zapłaci Sprzedawcy kwotę w wysokości 6 000 zł netto (słownie: sześć tysięcy złotych) powiększoną o podatek VAT w wysokości 23%, tj. 1380 zł (słownie: tysiąc trzysta osiemdziesiąt złotych), co stanowi łączną kwotę brutto w wysokości 7380 zł (słownie: siedem tysięcy trzysta osiemdziesiąt złotych).
2. Wykonawca oświadcza, iż nie wyśle ustrukturyzowanej faktury elektronicznej w sposób, o którym mowa w art. 4 ust.1 ustawy z dnia 9 listopada 2018 r. o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno-prywatnym (Dz. U z 2018 r. poz. 2191) z uwzględnieniem właściwego numeru GLN 5907653870019 Zamawiającego.
3. Zapłata należności, o której mowa w ust. 1 powyżej nastąpi po dostarczeniu Nabywcy Fotografii, przelewem w ciągu 14 dni od daty dostarczenia Nabywcy prawidłowo wystawionej faktury VAT.
3. Należność, o której mowa w ust. 1 płatna będzie ze środków zaplanowanych w dziale 750, rozdziale 75075, par. 4210 budżetu miasta Lublin na 2019 rok, w ramach zadania budżetowego: wydatki bieżące w ramach promocji miasta.

### §4

Nabywca do kontaktów ze Sprzedawcą wyznacza Referat ds. Komunikacji Społecznej Kancelarii Prezydenta Miasta Lublin.

### §5

Sprzedawca oświadcza, że rezygnuje z prawa do prywatności, o którym mowa w art 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września r. o dostępie do informacji publicznej (Dz.U. z 2019 r., poz 1429) dotyczącego ochrony danych osobowych w zakresie imienia i nazwiska.

### § 6

Sprzedawca oświadcza, że został poinformowany o przysługujących mu prawach dotyczących ochrony, przetwarzania, powierzenia, sprostowania, usunięcia danych osobowych, zgodnie z klauzulą informacyjną zawartą w Załączniku nr 2 do umowy, stanowiącym integralną część umowy oraz że przekazuje dane osobowe świadomie i dobrowolnie.

### §7

W sprawach nie uregulowanych umową zastosowanie mają przepisy obowiązującego prawa, m.in. Kodeksu Cywilnego, ustawy Prawo Autorskie.

### §8

Każda ze stron może odstąpić od umowy w przypadku naruszenia jej postanowień, za zwrotem wzajemnych świadczeń.

### §9

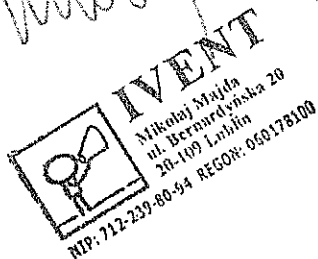
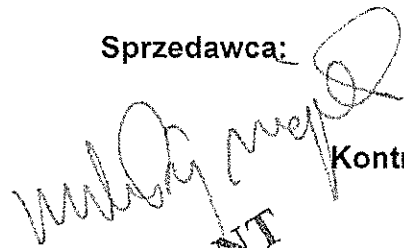
Ewentualne spory strony poddają pod rozstrzygnięcie sądów powszechnych w Lublinie.



§10

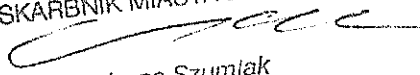
Umowę sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, 1 dla Nabywcy i 1 dla Sprzedawcy.

Sprzedawca:



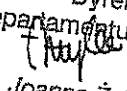
Kontrasygnota Skarbnika Miasta Lublin:

SKARBNIK MIASTA LUBLIN



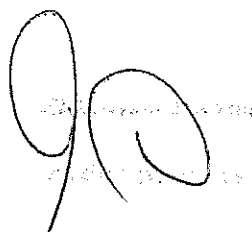
mgr Irena Szumiak

Nabywca:

Dyrektor  
Departamentu Prezydenta  
  
Joanna Żytkowska

Zastępca Dyrektora  
Kancelarii Prezydenta  


Beata Szopińska



Załącznik nr 1 do umowy nr.....153/KP/19..... z dnia.....20.11.2019.....

### Wykaz

- Kaplica Świętej Trójcy na Zamku, zabytek najwyższej klasy łączący zachodnioeuropejską średniowieczną gotycką architekturę sakralną ze ściennymi malowidłami typowymi dla wschodniochrześcijańskiej sztuki cerkiewnej, wykonane w latach 1414-1418 na polecenie króla Władysława II Jagiełły – 128 fotografii
- zdjęcia wizerunkowe dzielnicy Śródmieście i Stare Miasto – 272 fotografie

**Łącznie 400 fotografii**

## KLAUZULA INFORMACYJNA DOTYCZĄCA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

Na podstawie art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych) (Dz.U.UE.L. z 2016r. Nr 119, stron.1) (dalej jako: „**RODO**”), **informujemy Panią/Pana** o sposobie i celu, w jakim przetwarzamy Pani/Pana dane osobowe, a także o przysługujących Pani/Panu prawach, wynikających z regulacji o ochronie danych osobowych:

- 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Prezydent Miasta Lublin; dane adresowe: Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin;
- 2) wyznaczaliśmy inspektora ochrony danych, z którym może Pani/Pan kontaktować się we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych poprzez: email: [iod@lublin.eu](mailto:iod@lublin.eu) lub pisemnie na adres Administratora danych;
- 3) Pani/Pana dane osobowe uzyskane przy zawarciu i realizacji umowy zlecenia (dalej: „umowa”) wykorzystujemy w następujących celach:
  - a) zawarcie i wykonanie umowy (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 b) RODO),
  - b) wykonanie ciążących na nas obowiązków prawnych takich jak: wystawianie i przechowywanie dokumentów księgowych, wykonywanie obowiązków podatkowych, rozpatrywanie reklamacji lub wezwań do usunięcia naruszenia prawa, wykonywanie obowiązków związanych z udostępnianiem informacji na podstawie przepisów ustawy o dostępie do informacji publicznej lub Statutu Miasta Lublin,
  - c) dochodzenie roszczeń lub obrona przed roszczeniami;
- 4) Z danych osobowych potrzebnych do realizacji wyżej wymienionych celów będziemy korzystać:
  - a) przez czas niezbędny do ich realizacji (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 c) RODO),
  - b) przez czas, w którym możemy ponieść konsekwencje prawne niewykonania obowiązku, np. otrzymać karę finansową (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 f) RODO),
  - c) przez czas trwania umowy (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 b) RODO) oraz przez okres, po którym przedawnią się roszczenia wynikające z umowy, a w przypadku dochodzenia przez nas roszczeń/obrony przed roszczeniami lub zawiadamiania właściwych organów – przez czas trwania takich postępowań (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 f) RODO);
- 5) Pani/Pana dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany, w tym nie będą podlegały profilowaniu;
- 6) Pani/Pana dane mogą zostać przekazane:

- a) organom władzy publicznej oraz podmiotom wykonującym zadania publiczne lub działającym na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa,
- b) innym podmiotom, które na podstawie stosownych umów podpisanych z Gminą Lublin przetwarzają dane osobowe dla których Administratorem jest Prezydent Miasta Lublin;

7) Pani/Pana dane nie trafią poza Europejski Obszar Gospodarczy (obejmujący Unię Europejską, Norwegię, Liechtenstein i Islandię);

8) W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych, przysługują Pani/Panu następujące prawa:

- a) prawo dostępu do danych osobowych,
- b) prawo żądania sprostowania/poprawienia danych osobowych,
- c) prawo żądania usunięcia danych osobowych przetwarzanych bezpodstawnie,
- d) prawo żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych,
- e) prawo wyrażenia sprzeciwu – z przyczyn związanych z Pani/Pana szczególną sytuacją – wobec przetwarzania dotyczących Pani/Pana danych osobowych opartego na art. 6 ust. 1 lit. e) (przetwarzanie danych jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi) lub f) (przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez administratora lub przez stronę trzecią, z wyjątkiem sytuacji, w których nadrzędny charakter wobec tych interesów mają interesy lub podstawowe prawa i wolności osoby, której dane dotyczą, wymagające ochrony danych osobowych), w tym profilowania na podstawie tych przepisów. Administratorowi nie wolno już przetwarzać tych danych osobowych, chyba że wykaże on istnienie ważnych prawnie uzasadnionych podstaw do przetwarzania, nadrzędnych wobec interesów, praw i wolności osoby, której dane dotyczą, lub podstaw do ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń,
- f) prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych.

